

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1958-1959.

15 DECEMBRE 1958.

Projet de loi modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, modifiée par les lois des 10 juin 1955 et 27 mai 1957.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. En vue d'absorber l'arriéré fiscal, le Parlement a voté successivement les lois des 3 avril 1953, 10 juin 1955 et 27 mai 1957 établissant un cadre temporaire du personnel des cours d'appel.

Les dispositions relatives à la composition temporaire de ces cours cesseront leurs effets le 31 décembre 1958.

Malgré l'effort accompli, l'arriéré fiscal qui est considérable n'a pu entièrement être liquidé, aussi est-il nécessaire de proroger le dit cadre temporaire au moins jusqu'au 31 décembre 1960.

2. Le Gouvernement attire l'attention des Chambres législatives sur le caractère provisoire du cadre « non temporaire » des cours d'appel tel qu'il a été fixé par la loi du 3 avril 1953. Le rapport au Sénat (doc. 174 du 19 février 1953, page 8) s'exprime clairement à ce sujet : « Cette disposition constitue une loi de cadenas ». Le cadre, à la fois « non temporaire » et « non définitif » fixé en 1953, est incontestablement dépassé et les statistiques du nombre d'affaires civiles, fiscales et répressives portées au rôle ou inscrites dans les cours d'appel en font foi.

La Chambre des Représentants est actuellement saisie d'une proposition de loi déposée par Monsieur le Député Lindemans et contresignée par MM. Van Den Daele, Robyns et Parisi (doc. n° 48.1. du 18 novembre 1958) adaptant par voie de majoration, le cadre de 1953.

R. A 5628.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1958-1959.

15 DECEMBER 1958.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, gewijzigd bij de wetten van 10 juni 1955 en 27 mei 1957.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

1. Ten einde de achterstand in fiscale zaken in te lopen, heeft het Parlement achtereenvolgens de wetten van 3 april 1953, 10 juni 1955 en 27 mei 1957, waarbij voor de hoven van beroep een tijdelijk kader wordt vastgesteld, goedgekeurd.

Het bepaalde betreffende de tijdelijke samenstelling van die hoven houdt op uitwerking te hebben op 31 december 1958.

Niettegenstaande de geleverde inspanning kon de achterstand in fiscale zaken, die aanzienlijk is, niet volledig worden ingelopen; hierdoor is het nodig bedoeld tijdelijk kader ten minste tot 31 december 1960 te verlengen.

2. De Regering vestigt de aandacht van de Wetgevende Kamers op de voorlopige aard van het « niet tijdelijk » kader van de hoven van beroep, zoals dit werd bepaald bij de wet van 3 april 1953. Het verslag aan de Senaat (besch. 174 van 19 februari 1953, blz. 8) is in dat opzicht duidelijk. « Deze bepaling is een grendelwet ». Het zowel « niet tijdelijk » als « niet definitief » kader dat in 1953 werd vastgesteld, is onbetwistbaar voorbijgestreefd en de statistieken van het aantal burgerlijke, fiscale en strafzaken die in de hoven van beroep op de rol werden gebracht of ingeschreven, bewijzen dit.

Bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers is thans een wetsvoorstel aanhangig, ingediend door de heer Volksvertegenwoordiger Lindemans en door de heren Van den Daele, Robyns en Parisi medeondertekend (besch. n° 48.1 van 18 november 1958), waarbij het kader van 1953 door middel van uitbreiding zou worden aangepast.

R. A 5628.

3. Le Gouvernement ne peut actuellement saisir le Parlement d'un projet de loi fixant définitivement le cadre des cours d'appel eu égard au fait qu'un commissaire royal à la réforme judiciaire a été nommé par arrêté royal du 17 octobre 1958, et que parmi ses attributions figurent la préparation et la modification des lois sur la compétence des juridictions.

Suivant que le commissaire royal proposera que la compétence du tribunal de première instance sera étendue ou restreinte, l'extension ou la restriction de la compétence des cours d'appel et la composition de leur personnel devront être envisagées.

Une prorogation du cadre temporaire s'impose donc également pour les raisons exposées ci-dessus.

4. Le projet de loi prévoit l'augmentation temporaire du cadre du parquet général de Bruxelles à la demande des autorités judiciaires et de l'Administration des Contributions directes, en vue d'absorber plus facilement l'arriéré fiscal de cette cour.

Le Ministre de la Justice,

3. Het is de Regering thans niet mogelijk bij het Parlement een ontwerp van wet tot definitieve vaststelling van het kader van de hoven van beroep in te dienen, geziel het feit dat een koninklijke commissaris voor de rechterlijke hervorming werd benoemd bij koninklijk besluit van 17 oktober 1958, en dat het tot diens bevoegdheid behoort de wetten op de bevoegdheid van de gerechten voor te bereiden en te wijzigen.

Al naar de koninklijke commissaris zal voorstellen dat de bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg zal worden uitgebreid of beperkt, zullen de uitbreiding of de beperking van de bevoegdheid van de hoven van beroep en de samenstelling van hun personeel moeten worden onder ogen genomen.

Derhalve is een verlenging van het tijdelijk kader eveneens om de hierboven uiteengezette redenen geboden.

4. Het wetsontwerp houdt een tijdelijke uitbreiding in van het kader van het parket-generaal te Brussel, dit op verzoek van de rechterlijke overheden en van het Bestuur der directe belastingen, opdat de achterstand in fiscale zaken bij dit Hof gemakkelijker zou kunnen worden ingelopen.

De Minister van Justitie,

L. MERCHERS.

**Projet de loi modifiant la loi du 3 avril 1953
d'organisation judiciaire, modifiée par les lois
des 10 juin 1955 et 27 mai 1957.**

**Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 april
1953 betreffende de rechterlijke inrichting,
gewijzigd bij de wetten van 10 juni 1955 en
27 mei 1957.**

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT,

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création du
Conseil d'Etat et spécialement l'article 2, alinéa 2 de la
dite loi;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter
en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de
loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Dans l'article premier de la loi d'organisation judi-
ciaire du 3 avril 1953 remplacé par les articles pre-
miers des lois des 10 juin 1955 et 27 mai 1957, les mots
« jusqu'au 31 décembre 1958 » sont remplacés par
« jusqu'au 31 décembre 1960. »

ART. 2.

Dans ce même article le nombre des avocats géné-
raux à la Cour d'appel de Bruxelles est porté de 15
à 17.

ART. 3.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1959.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 1958.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL,

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende
instelling van een Raad van State en in het bijzonder
op artikel 2, lid 2, van bedoelde wet;

Gelet op de dringende aard van de zaak;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Justitie is gelast in Onze naam
bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te
dienen, waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

In het eerste artikel van de wet van 3 april 1953
betreffende de rechterlijke inrichting, vervangen door
het eerste artikel van de wet van 10 juni 1955 en door
het eerste artikel van de wet van 27 mei 1957, worden
de woorden « tot 31 december 1958 » vervangen door
de woorden « tot 31 december 1960 ».

ART. 2.

In hetzelfde artikel wordt het aantal advocaten-
generaal bij het Hof van beroep te Brussel van 15
op 17 gebracht.

ART. 3.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1959.

Gegeven te Brussel, 12 december 1958.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

L. MERCHERS.